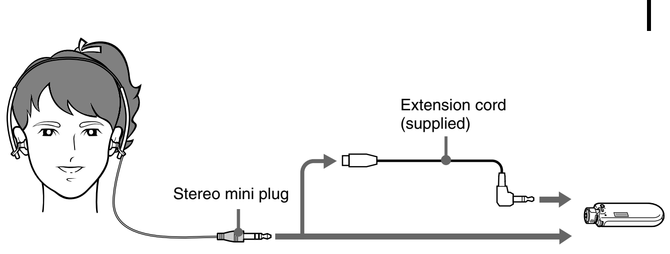
SONY

3-289-105-11(1)

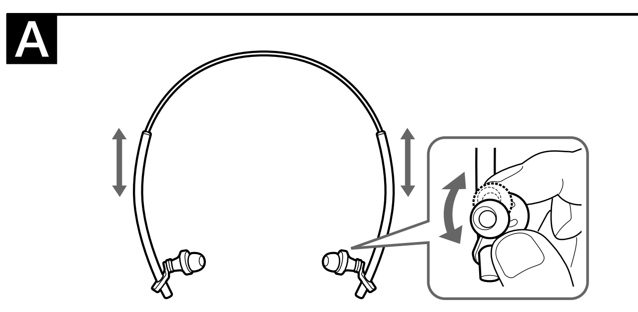
Stereo Headphones

Operating Instructions
Manual de instrucciones

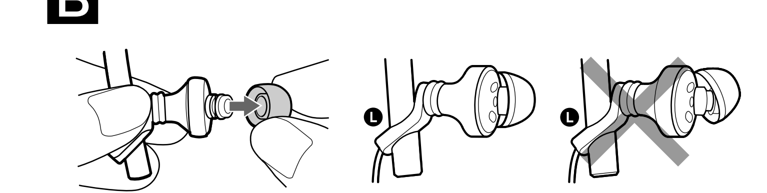
MDR-AS100W



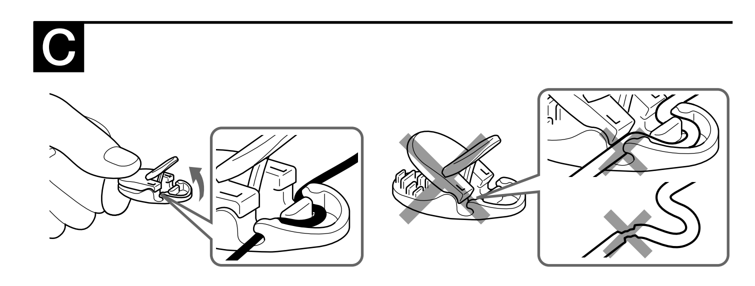
A



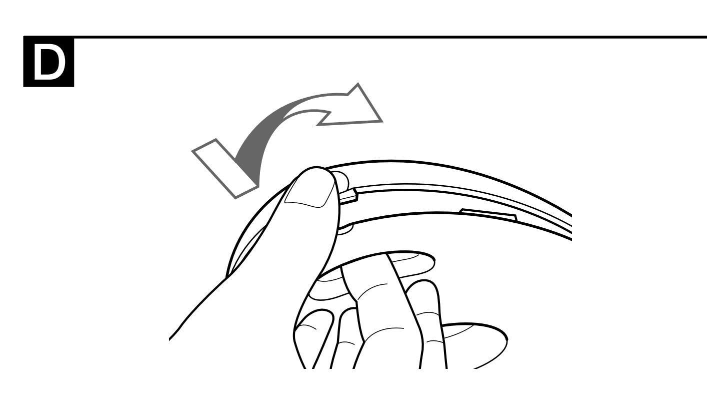
B



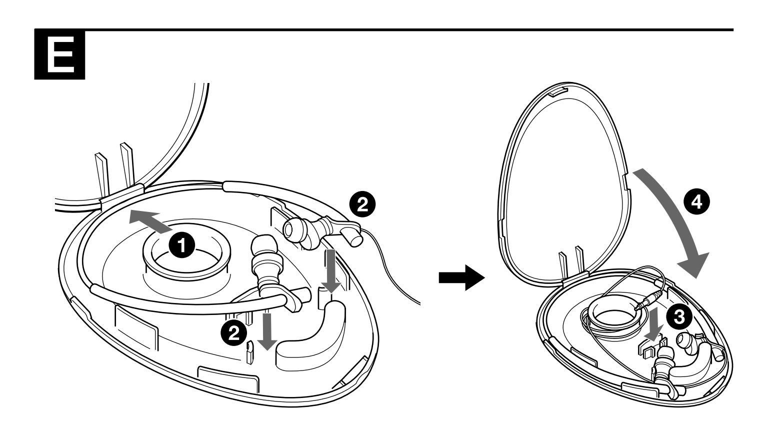
C



D



E



F



English

Features

- Sleek lightweight design and secure fitting headphones for active use.
- Wide 13.5 mm driver units achieve high quality sound with deep bass.
- Water-resistant design.
- 2-foot short cord ideal for armband use; supplied extension cord (2 feet) ideal for general use.

Specifications

Type: Closed, dynamic / Driver unit: 13.5 mm, dome type (CCAW adopted) / Power handling capacity: 100 mW (IEC*) / Impedance: 16 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 105 dB/mW / Frequency response: 8 - 25,000 Hz / Cord: Approx. 0.61 m (24 in), OFC litz cord / Plug: Gold plated stereo mini plug / Mass: Approx. 25 g (0.9 oz) without cord / Supplied accessories: Carrying case (1), Extension cord (0.61 m, 24 in) (1), Earbuds (S × 2, M × 2, L × 2), Clip(1)
* IEC = International Electrotechnical Commmission
Design and specifications are subject to change without notice.

Wearing the headphones (see fig. A)

1 Adjust the length of the headband and the earpiece angle for a comfortable fit.

2 Wear the headband on your head, and insert the earpiece marked Ⓡ in your right ear and the one marked Ⓛ in your left ear.

If the angles of earpieces do not fit in with your ears

Adjust them by swiveling the housings. You can turn them to upwards approx. 40 degrees or less.

How to install the earbuds correctly (see fig. B)

If the earbuds do not fit your ears correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly. The M size earbuds are attached to the headphones before shipment. If you feel the M size earbuds do not suit your ears, replace them with the supplied S or L size earbuds. When you change the earbuds, install them firmly on the headphones to prevent the earbuds from detaching and remaining in your ear.

Cleaning the earbuds

Remove the earbuds from the headphones, and wash them with a mild detergent solution.

How to re-attach the cord to the clip (see fig. C)

1 Hold the clip closed, and pull up the lever on the clip just a little.

2 Put the cord into the groove under the lever.

Notes

- If you pull up the lever on the clip without holding the clip closed, or holding the clip closed but opening the lever too much, you cannot put the cord into the groove under the lever.
- Do not catch the cord on the projection of the clip or do not wedge it into the groove. It may damage the wires of the cord.

How to open the carrying case (see fig. D)

With your finger inserted into the recess, push and open the cover.

How to carry the headphones

1 Install the headband within the contour of the case, and insert the earbuds into their ribs. (see fig. E-❶, ❷)

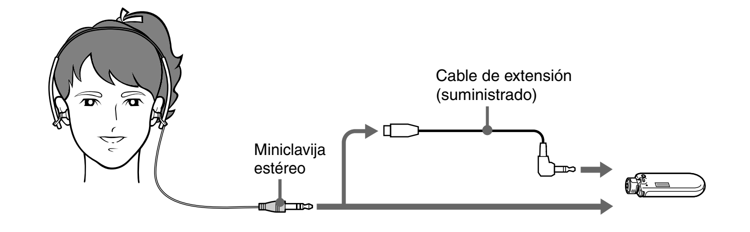
2 Wrap the cord around the center hub and insert the stereo mini plug in the rib. (see fig. E-❸)

3 Attach the lid of the case. (see fig. E-❹)

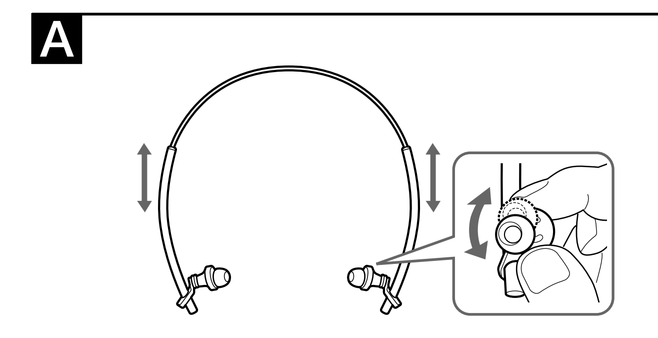
Precautions

- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.
- Please keep your headphones clean at all times especially inside the rubber earbud. (see fig. F)
  If any dust or ear wax inside the earbud, you may experience some listening difficulties.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

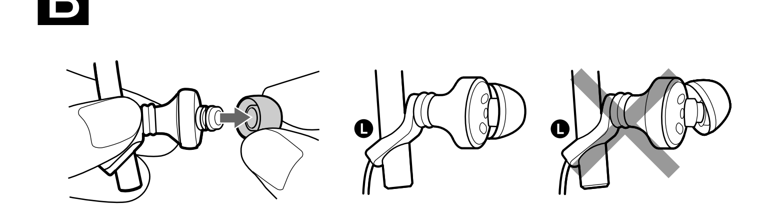
There is EP-EX1 available (sold separately) as an optional replacement earbuds.



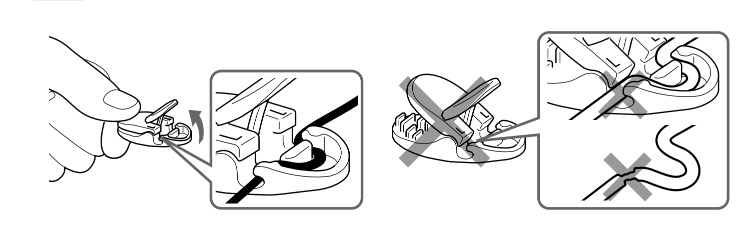
A



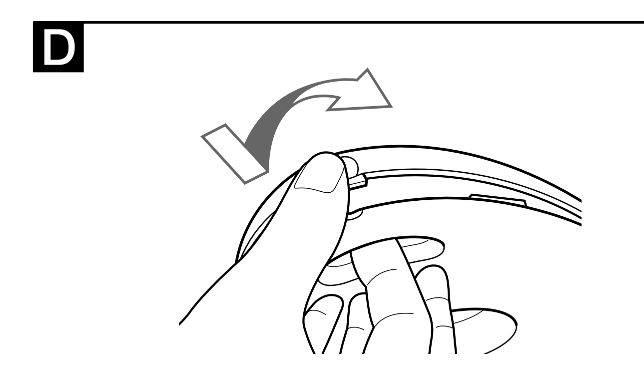
B



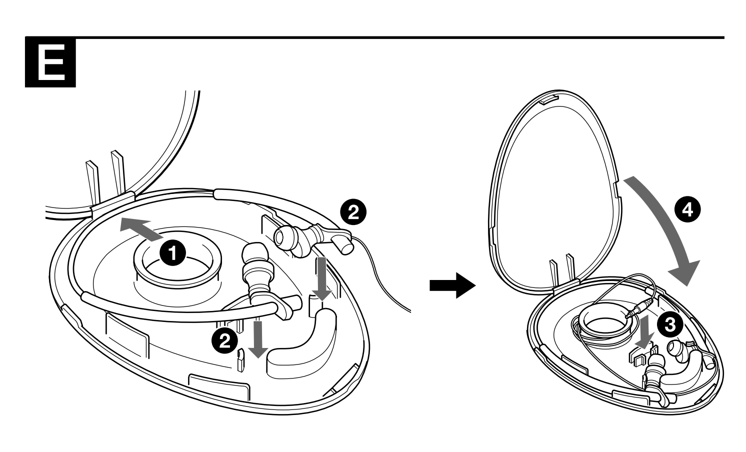
C



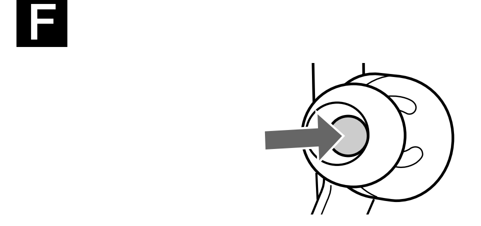
D



E



F



Español

Características

- Auriculares ligeros de diseño elegante y ajuste seguro para su uso durante actividades dinámicas.
- Unidades auriculares de 13,5mm de ancho permiten alcanzar un sonido de alta calidad con bajos profundos.
- Diseño resistente al agua.
- El cable de 0,61 metros de longitud resulta ideal para el uso la banda para el brazo, mientras que el cable de extensión (0,61 m) suministrado resulta ideal para el uso general.

Especificaciones

Tipo: cerrado, dinámico / Unidad auricular: 13,5 mm, tipo cúpula (CCAW) / Capacidad de potencia: 100 mW (IEC*) / Impedancia: 16 Ω a 1 kHz / Sensibilidad: 105 dB/mW / Respuesta de frecuencia: 8 - 25,000 Hz / Cable: cable Litz OFC de aprox. 0,61 m / Clavija: miniclavija estéreo dorada / Masa: aprox. 25 g sin el cable / Accesorios suministrados: estuche de transporte (1), cable de extensión (0,61 m) (1), almohadillas de silicona suaves (S × 2, M × 2, L × 2)
* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Colocación de los auriculares (consulte la fig. A)

1 Regule la longitud de la diadema y el ángulo de los auriculares para que se ajusten cómodamente.
2 Colóquese la diadema en la cabeza e inserte el auricular con la marca Ⓡ en la oreja derecha y el auricular con la marca Ⓛ en la izquierda.

En caso de que los ángulos de los auriculares no encajen en las orejas

Ajústelos girando los receptáculos. Puede girarlos hasta un máximo de 40 grados aproximadamente.

Instalación correcta de los adaptadores (consulte la fig. B)

Si los adaptadores no se ajustan a los oídos correctamente, es posible que no pueda oír los sonidos graves. A fin de escuchar un sonido de mejor calidad, cambie los adaptadores por unos de otra talla o ajuste su posición para que le resulten cómodos y se adapten perfectamente a los oídos. Las almohadillas que se sirven de fábrica son de tamaño M. Si este tamaño no es el adecuado para usted, sustitúyalas por las de tamaño S o L suministradas. Cuando cambie los adaptadores, colóquelos firmemente en los auriculares para evitar que se suelten y se le queden en los oídos.

Limpieza de los adaptadores

Extraiga los adaptadores de los auriculares y límpielos con una solución de detergente neutro.

Fijación del cable a la pinza (consulte la fig. C)

1 Mantenga la pinza cerrada y tire del gancho de la pinza un poco hacia arriba.
2 Coloque el cable en la ranura situada debajo del gancho.

Notas

- Si tira hacia arriba del gancho de la pinza sin mantener la pinza cerrada o si mantiene la pinza cerrada pero abre el gancho demasiado, no podrá colocar el cable en la ranura situada debajo del gancho.
- No enganche el cable en la protuberancia de la pinza ni lo meta a presión en la ranura, ya que, si lo hace, podría dañar los hilos del cable.

Instrucciones de aperture el estuche de transporte (consulte la fig. D)

Introduzca el dedo en el hueco y, a continuación, presione y abra la tapa.

Transporte de los auriculares

1 Coloque la diadema alrededor del estuche e inserte los adaptadores en las nervaduras correspondientes (consulte la fig. E-❶, ❷).
2 Enrolle el cable alrededor del buje central e inserte la miniclavija estéreo en la nervadura (consulte la fig. E-❸).
3 Coloque la tapa del estuche (consulte la fig. E-❹).

Precauciones

- Los volúmenes de sonido elevados pueden afectar a los oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras maneja o va en bicicleta.
- No someta los auriculares a peso o presión, ya que se pueden deformar en períodos de almacenamiento prolongado en esas condiciones.
- Los adaptadores pueden deteriorarse debido a un almacenamiento o uso prolongados.
- Mantenga los auriculares limpios en todo momento, en especial la parte interior del adaptador de goma (consulte la fig. F).
  Si se acumula polvo o cerumen dentro del adaptador, es posible que experimente problemas de audición.
- Coloque con firmeza los adaptadores en los auriculares. Si un adaptador se soltara accidentalmente y se le quedara en el oído, podría provocar lesiones.

El modelo EP-EX1 (se vende por separado) es un juego opcional de adaptadores de recambio.